



AZ IMC IRÁNYTÚ:
MEGFELELŐ ÜZLETI
MAGATARTÁS
ÉS ETIKAI KÓDEX



IMC
INT'L METALWORKING CO.



ISCAR

Teljes körű szerszámozási megoldások fémforgácsolás terén



IT.TE.DI.

Csúcs technológiájú moduláris PCD szerszámok alumíniumhoz



UNITAC

Hosszlyuk fúrók teljes kínálata



TAEGUTEC

Teljes körű szerszámozási megoldások fémforgácsolás és ipari termékek terén



UOP

Tömörkeményfém és HSS szerszámok fémforgácsoláshoz



METALDUR

CBN lapkák és speciális beszúró lapkák gyártása



INGERSOLL

Forgácsolószerszámok a járműipar, valamint a sajtoló és öntőipar számára



OUTILTEC

Standard fúrók, speciális ágyúfúrók és lépcsős fúrók



IMCD termelési központ

Kelet-Ázsiában található szerszámgyártó létesítmények



TUNGALOY

Teljes körű szerszámozási megoldások fémforgácsolás terén



WERTEC

Standard szerszámok, speciális cserélhető lapkás dörzsárak, kiesztergáló rudak és szerszámok



MORSE

Standard és különleges tömörkeményfém szármárók gyártása



Power Precision Performance

IMCO

Speciális keményfém forgácsolószerszámok



PRECISION CUTTING TOOLS
Member IMC Group

PCT

Precíziós forgácsolószerszámok, keményfém szármárók és fúrók



TOOL-FLO

Standard, speciális menet- és beszúró szerszámok az olaj- és gázipar számára

A vezérigazgató asztaláról:

Az újítás, az integritás és a kiválóság sikerünk motorja. Integráljunk és tiszteletben tartjuk az IMC csoporthoz tartozó vállalatok sokszínű kultúráját és nyelvét, hogy egy kivételes és egyedi vállalati kultúrát hozhassunk létre.

A globális piacon elfoglalt kiemelkedő helyünk közvetlen következménye alkalmazottaink és üzlettársaink az IMC csoport sikeréért folytatott folyamatos erőfeszítésének, kemény munkájának és meg nem alkuvó elkötelezettségének.

A globális és helyi üzleti környezet egyre bonyolultabbá válik az egyre terjedelmesebb szabályozások és konkurencia miatt. Annak érdekében, hogy zökkenőmentesen vegyük az efféle akadályokat, megalkottuk az IMC Iránytű Megfelelő Üzleti Magatartás és Etikai Szabályzatát, ezzel erősítve kulcsértékeinket és irányelveinket.

Elvárjuk az IMC személyzetétől, részvényeseitől, ügyfeleitől és valamennyi munkatársától, hogy az IMC nevében folytatott üzleti ügyletekben ezen irányelveket minden esetben szem előtt tartsák és alkalmazzák.

Az integritás és a hűség minden sikeres vállalat sarokkövei. Együtt, büszke történelmünkhöz híven folytathatjuk, mindig a lehető legjobb példát mutatva és másokat is erre sarkalva.

Üdvözlettel,



Jacob Harpaz
IMC csoport elnöke





IMC IRÁNYTŰ MEGFELELŐ ÜZLETI MAGATARTÁS ÉS ETIKAI KÓDEX

A. Megfelelőség az IMC-nél: Példamutatás	5
B. Tisztességes üzletek	8
1. Társasági eszközök védelme	8
2. Tisztességes verseny és együttműködés harmadik felekkel	8
3. Pontos dokumentáció	8
4. Nincs összeférhetlenség, nincs bennfentes kereskedelem és nincsenek korrupt gyakorlatok.....	9
C. Kiválóságra ösztönzés – Megfelelő munkaerő-gazdálkodás	11
D. Kapcsolatok üzlettársainkkal	11
1. Események az üzlettársakkal	11
2. Ajándékok és reklámajándékok	11
E. Egységes világszintű megfelelés	12
1. Kereskedelmi ellenőrzés	12
2. Külpolitikai szankciók.....	13



Az IMC IRÁNYTŰ



A Megfelelőség az IMC-nél: Példamutatás

Az IMC tagok és alkalmazottak jogosan lehetnek büszkék gazdag vállalati történelmükre és kultúrájukra. Ezek nagymértékben hozzájárultak sikereinkhez. Minden erőnkkel küzdünk, hogy megőrizzük és fenntartsuk azokat az értékeket, amik az IMC-t világvezetővé és egy különleges munkaközeggé tették.

Az IMC Iránytű segítségével támogatjuk és tartjuk fenn a legmagasabb etikai és törvényes magatartási normákat, és biztosítjuk, hogy a csoporthoz tartozó cégek és egyéni alkalmazottak mindig a helyes dolgokat tegyék.

A Berkshire Hathaway („BRK”) részének lenni azt is jelenti, hogy valamennyien megfelelünk a Berkshire Hathaway üzleti magatartási és etikai kódexnek („BRK Kódex”), a Berkshire Hathaway tiltott üzleti gyakorlatok irányelveinek (Prohibited Business Practices Policy, „BRK PBPP”) és egyéb irányelveknek, amelyeket időnként módosítanak, és online közzétesznek. A BRK Kódex és a BRK PBPP online elérhető a következő helyen: https://www.imc-companies.com/wp-content/uploads/2021/11/Prohibited_Business_Practices_Policy.pdf. A BRK Kódex és Irányelvek, valamint az IMC Iránytű és megfelelőségi irányelvek („a Kódexek”) képezik azokat a minimális magatartási normákat, amelyek betartását minden alkalmazottól, vezetőtől és képviselőtől elvárjuk

Az IMC csoporthoz tartozó összes vállalatától, alkalmazottól és az IMC csoport vállalatok megbízásait teljesítő felektől („IMC Tag”) elvárjuk, hogy aktív lépéseket tegyenek a Kódexek alkalmazása érdekében és egyéni viselkedésük integritást, hűséget, hitelességet, megbízhatóságot, felelősségteljeséget és mások iránti tiszteletet sugározzon. Az IMC tagoknak arról is meg kell bizonyosodniuk, hogy ugyanezek az értékek és normák érvényesülnek a harmadik felekkel és ügyfelekkel szemben is („Üzlettársak”).

IMC központ



Elismerjük, hogy egyes kockázatokat nem lehet előre látni. Hogy ezek hatását minimalizáljuk, az alábbi irányelvek követését ajánljuk:

- (i) Kérdezzon: A legtöbb helyzetben, lényegében lehetetlen minden kockázatra előre tervezni és valós megoldásokat kidolgozni anélkül, hogy ismernénk az összes tényt és azok körülményeit. A jó megelőző intézkedés tiszta értelmzéssel, figyelemmel és előre tervezéssel kezdődik.
- (ii) Bízson az ösztöneiben: Ha egy tranzakció vagy tevékenység során valami rendellenességet észlel, álljon meg és tegyen fel kérdéseket. Személyes érdeklődés, magán nyereségek vagy vállalati eszközök nem megfelelő használata, illetve a teljesítő vagy mások egyéni előnyére szolgáló információk teljesen kizárandók, ilyeneket soha nem szabad követni. Soha nem indokolható az olyan tevékenység, amelyről az ösztönei azt súgják hogy nem megfelelőek, és bármely ilyen esetben kérjen tanácsot, mielőtt tovább folytatja a tevékenységet.
- (iii) Tájékoztódjon a kockázatokat illetően: A rendszeres és korszerű kockázatbecslés, előre tervezés és „háttérellenőrzés” a minimumra csökkenti a meglepetések esélyét. Mindig győződjön meg arról, hogy eleget tud ügyfeleiről, a releváns háttérükről, múlt és jelen tevékenységükről, de nem kevésbé a személy és a szervezet hírnevéről.
- (iv) Értékelje a társulásokat: Mielőtt hosszú távú üzleti kapcsolatokat létesít, vizsgálja meg a harmadik fél kilitére vonatkozó tényeket, vizsgálgja meg a múltbeli magatartását. Harmadik féllel való kapcsolatba lépés, az IMC nevében folytatott tevékenység előtt döntse el, hogy megbízhat-e benne, a Kódexek, az irányelvek és a törvényes szabályok szerinti működés érdekében.
- (v) Tartson feljegyzéseket: Elvárjuk, hogy az IMC tagok rendezett és teljes vállalati fájlokat tartsanak, továbbá pontosan dokumentálják bármely tranzakcióval és harmadik féllel folytatott üzleteléseikkel összefüggő pénzügyeiket.
- (vi) Információközlés: A jelentései nagyon fontosak, független attól, hogy a közvetlen felettesének, vagy az IMC felsőbb vezetőségének teszi. Kizárólag a pontos jelentések segítségével készülhetünk fel a kockázatokra vagy a „szürke területnek” minősülő szituációkra.
- (vii) Kérjen segítséget: A vezetőségünk a „nyitott ajtó” irányelvét követi. Nyitottak vagyunk a megkeresésre vállalati, regionális vagy országbeli megkülönböztetés nélkül. Ha úgy véli, hogy a problémákra jobb vagy gyorsabb megoldást biztosítanak a Tefeni vezetők vagy a jogi részlegünk, akkor megkérjük, hogy haladéktalanul továbbítsa számunkra a lényeges információkat.
- (viii) Képzés: Minden IMC Taghoz tartozó csapatnak megfelelő oktatásban, képzésben kell részesülnie etikából és megfelelőségi kérdésekből. Az IMC vezetőség és Megfelelőség rendszeres értesítéseket biztosít újdonságokról és képzési lehetőségekről.

IMC Termelési Létesítmények

és

1. Jelentés:

Mindenkinek a feladata, hogy jelentse a tényleges vagy a gyanított helytelen tevékenységet. A jóhiszeműen jelentő védelemben részesül a jelentésével összefüggő előítélettel vagy megtorlással szemben. A személyzet és egyéb, az üzlettel összefüggő ügyeket közvetlenül a vezetőségnek kell jelenteni. A törvénytelen és nem etikus magatartást jelenteni kell a vezetőségnek és/vagy a BRK Megfelelőségi forródrótján, amely elérhető a következő helyen: WWW.BRK-HOTLINE.COM. A Berkshire etikai forródrót ismertető hátlapján is megtalálja az országának megfelelő telefonszámot, ha szóban kívánja jelenteni az aggályát. Nehéz vagy érzékeny jelentés esetében a jelentést névtelenül is meg lehet tenni.

2. Megfelelőség ellenőrzése:

Az IMC az érvényes jogszabály alapján fenntartja a jogot, hogy az IMC információs technológia minden használatát nyomon kövesse. Meghatalmazott személyzet eszközöket alkalmaz az IMC információs technológia alkalmazásával bevitt, kapott, elküldött vagy megtekintett információk monitorozására és nyomon követésére. Ez korlátozás nélkül érvényes minden IMC tag információs technológiai rendszerére, személyes/magán/azonnali üzenetküldési rendszerekre, szociális média tartalmakra, valamint az internet használatára, amikor IMC információs technológia segítségével visznek be, fogadnak, küldenek vagy megtekintenek ilyen információt.

Amennyiben IMC információtechnológiai eszközt vagy rendszert használ, ez bizonyítja, hogy hozzájárul annak monitorozásához.

Ha gyanítják, hogy az IMC információtechnológiát visszaélészerű módon használják, az ezzel kapcsolatos információkérést az IMC Megfelelőségi tisztviselőjéhez kell intézni, és neki kell azt jóváhagynia.

Az IMC-nek az érvényes törvény alapján joga van az IMC hálózaton vagy bármely IMC információtechnológiai eszközön vagy rendszeren tárolt bármely tartalmat vagy egyéb információt ellenőrizni.



B Tisztességes üzletek

1. Társasági eszközök védelme

Elköteleztünk vagyunk az adatvédelem, a vállalati eszközök és bizalmas információk védelme mellett. Vállalati eszközökkel vagy információval történő bármely visszaélés hátrányosan érinti az üzleti tranzakciókat, és helyrehozhatatlan kárt, költségeket, jogi eljárást, profitvesztést okoz, és károsítja hírnevünket és vevőkönyvünket.

Efféle kockázatokkal számolni kell, függetlenül attól, hogy az IMC Tagokhoz, vagy valamelyik üzlettárhoz tartoznak az eszközök. Ebből adódóan az IMC Tagok kötelesek ésszerű elővigyázatossággal eljárni a védett és bizalmas információk közzétételének korlátozása érdekében, valamint megakadályozni, hogy a harmadik felek visszaéljenek és/vagy közzétegyék a szóban forgó információkat.

Minden egyes IMC alkalmazottól elvárjuk, hogy szigorúan betartsa a számítógépek és online média használatára vonatkozó IMC irányelveket és utasításokat.

2. Tisztességes verseny és együttműködés harmadik felekkel

Elvárjuk minden IMC Tagtól és alkalmazottól, hogy teljes integritással és tisztességgel járjon el. Felismerjük a külső üzletfelekkel szembeni jóhiszemű kapcsolatok kölcsönös előnyeit.

Az IMC belső ellenőrzése figyelemmel kíséri az általunk kiadott közleményeket és anyagokat, és gondoskodik róla, hogy azok méltánytalanul ne sértsék harmadik felek jogait és ne tartalmazzanak félrevezető információkat vagy hivatkozásokat.

Bármiféle manipuláció, elhallgatás, megtévesztés, a titoktartási kötelezettség megszegésére való ösztönzés vagy tisztességtelen versenygyakorlat nem összeegyeztethető az IMC Iránytűvel, ezért határozottan tiltottak és szigorúan elkerülendőek minden IMC Tag számára.

3. Pontos dokumentáció

Az IMC Tagok által létrehozott vállalati dokumentációnak mindig teljesnek, tisztességesnek, pontosnak, időszerűnek és érthetőnek kell lennie. Az IMC menedzsereinek feladata, hogy biztosítsák az érvényes szabályozásokkal összhangban lévő vállalati működést. Ha bárminemű tanácsra lenne szükségük ez ügyben, forduljanak az IMC jogi részlegéhez és/vagy a pénzügyi részleghez a Tefennél.

Soha semmiféle okból nem szabad hamisítani, „visszadátumozni”, „rekonstruálni” vagy visszamenőlegesen módosítani valamely esemény megtörténtét kifejező dokumentumot, jegyzőkönyvet, felvételt vagy egyéb iratot. Minden tranzakciót az adott időben, a mennyiséget a szóban forgó időszakot, célt és a szóban forgó besorolást konzisztens és pontos módon kell rögzíteni, megfelelő jóváhagyás birtokában. Nem szabad létesíteni és fenntartani titkos vagy nem rögzített pénzalapot vagy eszközt, és csak olyan számviteli egyenleget szabad létrehozni vagy őrizni, amelyet dokumentum támaszt alá, nem fiktív részben vagy egészében, és nem alapozzák meg tények. Nem szabad csekket írni „készpénz” „birtokos” számára, illetve az arra felhatalmazott harmadik fél fizetésre jogosult képviselőjének. Dokumentált aprópénzes tranzakciók kivételével nem szabad készpénzes tranzakciót folytatni, csak ha az ilyen tranzakciót a fogadó fél aláírásával hitelesített nyugta bizonyítja, és a fogadó féllel a szóban forgó fiókvállalatnak írásos szerződése van.

Belső hálózatunk rendszere megkönnyíti az egyéni valós idejű ellenőrzést. Ez hozzásegíti a menedzsmentet, hogy széleskörű és hosszú távú üzleti terveket ültessenek gyakorlatba, áthelyezzék az erőforrásokat, és hogy megelőzzék, illetve minimalizálják a nem megengedett, tisztességtelen üzletkötéseket.

4. Nincs összeférhetetlenség, nincs bennfentes kereskedelem és nincsenek korrupciós gyakorlatok

Nem nyilvános információkat semmilyen körülmények között nem szabad megosztani az IMC vezetősége által nem felhatalmazott harmadik féllel. Más fontos indokok mellett ez annak az akaratlan kockázatnak a megakadályozására szolgál, hogy részvényekkel „bennfentes kereskedelmet” folytassanak, és bármelyik fél „rossz döntéseket” hozzon. Az IMC tagok nem használhatnak fel IMC-től, a tag IMC alkalmazásából következően kapott nem nyilvános információkat saját nyeresége céljára, illetve mások személyes nyereségére, a részvényekkel való kereskedésen keresztül vagy egyéb módon.

Valamennyi IMC Tagtól elvárható, hogy elkerülje és megakadályozza azon szituációkat, melyek esetében az adott személy magánérdekei összeütköznek az IMC érdekeivel. Valamennyi személyes kapcsolatot vagy társulást előzetesen jelenteni kell a vezetőség felé.

Valamennyi IMC Tag által foglalkoztatott féltől, akár alkalmazott, tisztviselő vagy külső tanácsadó, elvárjuk, hogy objektív, igaz és a legjobb képességeinek és szakmai hozzáértésének megfelelő szolgáltatást nyújtson. Ugyanígy, elvárjuk az Üzlettársainktól is, hogy határozott intézkedések segítségével kötelezzék az IMC csoporthoz valamilyen módon kapcsolódó harmadik feleket, vagy azokat, akik az üzletmenet folytán IMC csoport információkhoz juthatnak, hogy megfigyeljék és megelőzzék az efféle összeférhetetlenségből adódó bennfentes kereskedelmet vagy helytelen tevékenységeket.

Az IMC tagok elkötelezettek a helyi, globális és egyesült államokbeli „trösztellenes” és „korrupció elleni” törvények és etikai normák betartása mellett, többek között a külföldi korrupciós gyakorlatokról szóló törvény (Foreign Corrupt Practices Act, „FCPA”) mellett. Az FCPA-ra vonatkozó további részletek találhatóak a BRK PBPP dokumentumban.

Az IMC tagok számára tiltott olyan tevékenységben részt venni, amelynek lehetséges eredménye:

- (i) Tiltott üzleti megállapodások, mint pl. monopóliumok, kartellek vagy trösztök.
- (ii) Kormányzat vagy köztisztviselő, politikai jelölt, politikai párt vezetője nemzetközi közszervezet (mint például az ENSZ vagy a Világbank) tisztviselője, illetve a királyi család tagja vagy kormányzat által tulajdonolt vagy ellenőrzött cég (mint például állami olajtársaság, autóipari cég vagy kórház) tisztviselője vagy alkalmazottja, befolyásolása.
- (iii) Jogosulatlan előnyszerzés állami- vagy köztisztviselők révén.
- (iv) Kormányzati vagy köztisztviselő döntéshozatali folyamatának helytelen vagy korrupciós befolyásolása.
- (v) Üzlet megszerzése helytelen vagy korrupciós módon, kormányzatra vagy köztisztviselőre gyakorolt befolyás eredményeképpen.

IMC Kampany Indítása Fő ügyfelek és forgalmazók számára



Az IMC teljesen kizárja a korrupciós gyakorlatokat. Ebbe beletartoznak a „szándékos vakság” esetei, illetve egyéb olyan tevékenységek, amelyek célja a törvények megkerülése vagy törvényellenes cselekedet. Harmadik fél nem használható az IMC alkalmazottai számára közvetlenül vagy közvetve tiltott tevékenységek végrehajtására.

Kifejezetten megtiltjuk, hogy üzleti munkatársaink vagy harmadik felek – akár közvetlenül, akár közvetve – olyan ajánlatokat, kifizetéseket, készpénz-átutalásokat és pénzügyi ajándékozást, illetve egyéb kedvezmény vagy bármiféle egyéb érték nyújtását hajtsák végre (illetve ilyet engedélyezzenek) azzal a korrupciós szándékkal, hogy „valami viszonzást” kapnak érte („valamit valamiért”), illetve üzleti kedvezményt nyújtsanak bárkinek, akár kormányzati tisztviselő az illető személy, akár nem.

Az ügymenetcönnyítő csekély juttatás kifejezetten tiltott, még ha a helyi törvények megengedik is. IMC tag vagy üzlettárs, illetve harmadik fél ügynök nem vehet részt ilyen pénzügyi ügyletekben.

Üzlettársnak, harmadik fél ügynöknek vagy közvetítőnek történő kifizetések csak abban az országban szabad végezni, ahol az adott fél szolgáltatást végzett, illetve – ha nem ott –, akkor abban az országban, amelyben az ügyfél székhelye van. Nem megengedett olyan gyakorlat, hogy pénzeszközöket utalnak át olyan országban vezetett számlára, amelyik nem a szolgáltatás végzésének helye vagy az adott üzletfél, harmadik fél ügynök vagy közvetítő székhelyének országa. Kivételt képez, ha az adott fél érvényes üzleti célt és megfelelő alátámasztó dokumentációt ad, és a tranzakciót jóváhagyta az IMC megfelelő ségi tisztviselője.



C Kiválóságra ösztönzés – Megfelelő munkaerő-gazdálkodás

Mint multinacionális csoport, arra buzdítjuk az IMC Tagokat, hogy mozgítsák előre a helyi munkahelyi sokszínűséget, egyenlő esélyeket, szigorúan megfelelő a helyi munkaügyi törvényeknek. Hiszünk csapataink motiválásában, hogy a rájuk bízott feladatokban kiválóak legyenek, és hogy kövessék egyéni, személyes karrierútjukat.

Célunk alkalmazottainknak többet biztosítani, mint a jogilag megszabott minimum, ezáltal motiválva őket, hogy a munkájukra koncentráljanak. Az Emberi Erőforrások és a Biztonsági osztály folyamatosan együtt dolgozik, hogy egy „veszélytelen” és egy „zaklatásmentes” munkakörnyezetet teremtsen.

Az IMC támogatja a kollegiális, tiszteleten alapuló, professzionális kapcsolatok kialakulását az alkalmazottai között. Az IMC eltökélten küzd a kivételezés, bántalmazás, visszaélés és szexuális zaklatás ellen. Az efféle eseteket a zéró tolerancia elve szerint kezeljük. Egy ilyen ügy kivizsgálás után fegyelmi és jogi eljárásokat is vonhat maga után.

Az IMC csoport, mint vezető fémipari cég, az elismert legmagasabb normákat alkalmazza, és egészségügyi-biztonsági és környezetvédelmi irányítási rendszereket, programokat tart fenn. A megfelelő IMC tagok rendelkeznek a rangos nemzetközi tanúsító szervezetek tanúsítványával, és teljes mértékben megfelelnek a következő szabványok előírásainak: AS 9100 Rev D, ISO 9001:2015, ISO 14001:2004, ISO 45001:2018 és ISO 50001:2018.

D Kapcsolatok az Üzlettársainkkal

1. Események üzlettársakkal

Stratégiai marketing gyakorlatként munkatársainknak és/vagy üzlettársainknak műszaki szemináriumokat és marketing prezentációs eseményeket („Események”) indítunk. Az ilyen Eseményekre való meghívásnak együtt kell járnia az IMC irányelvek és bevett gyakorlatok betartásával. Mindegyik meghívás legyen átlátható, és kapja meg a meghívott munkáltatója. Az IMC irányelveknek és bevett gyakorlatoknak megfelelően a megfelelő társasági tisztviselő előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges, ha a meghívott magas rangú kormányzati tisztviselő, politikai jelölt, valamely politikai párt vezetője, illetve nemzetközi közszervezet (mint például az ENSZ vagy a Világbank) tisztviselője, illetve a királyi család tagja.

A vezetőség és az IMC megfelelő társasági tisztviselő hozzájárulása szükséges minden olyan Eseményhez, amelynek helyszíne, tartalma, résztvevői vagy céljai nem felelnek meg a szokásos ipari gyakorlatnak, illetve amelyeket nem az IMC termékeivel vagy üzletmenetével kapcsolatban terveztek.

2. Ajándékok és reklámajándékok

Az IMC tagok és alkalmazottak nem ajánlhatnak, illetve nem fogadhatnak el ajándékot, kifizetést, előnyt, szórakozást vagy egyéb szívességet („Szívesség”) – természetben vagy egyéb módon –, hacsak az nem névleges értékű, és tekintettel minden lényeges körülményre elfogadható. A Szívesség soha nem terjedhet ki arra, hogy az azt elfogadó viszonzásul tegyen meg valamit, vagy tartózkodjon valaminek a megtételétől. A Szívességek nem lehetnek túlzottak, és ne hozzák zavarba azt, aki adja és/vagy aki kapja és/vagy bármely IMC tagot, függetlenül attól, hogy azt közzéteszik vagy nem. Mielőtt Szívességet nyújtanak olyan személynek, aki kormányzati tisztviselő, politikai jelölt, politikai párt vezetője vagy nemzetközi közszervezet (mint például az ENSZ vagy a Világbank) tisztviselője, illetve a királyi család tagja, írásos engedélyt kell kérni az IMC Megfelelőségi tisztviselőjétől.

E Egységes világszintű megfelelés

1. Kereskedelmi ellenőrzés

Mint egy multinacionális csoportnak, amelyik világszinten folytat üzletet, az IMC Tagoknak el kell ismerniük, tanulmányozniuk és felelősségteljesen betartaniuk a releváns törvényeket és szabályozásokat úgy tartalmában, mint szellemében.'

Vezetőinktől elvárjuk, hogy ésszerű elővigyázatosságot gyakoroljanak, és konzultáljanak a Megfelelési csoporttal olyan esetekben, amikor azt törvényes és szabályozási kötelezettségek szükségessé teszik, illetve az kétértelmű. Kivizsgálás és konzultáció lehet szükséges vonatkozó kereskedelmi ellenőrzésnél. Ezek lehetnek az IMC tag üzleti tevékenysége helyén érvényes, betartandó és követendő szabályozások, az Egyesült Államokban és/vagy az adott üzlettárs üzletének helyén.

Mindegyik IMC tag körültekintően tartsa be az átvizsgálásokra, ellenőrzésekre, engedélyekre, licencekre jóváhagyásokra és meghatalmazásokra vonatkozó előírt folyamatot, beleértve korlátozás nélkül az importálási és exportálási jogszabályokat és szabályozásokat, a vámszabályozásokat, adózási szabályozásokat, illetve a kereskedelmi ellenőrzésre vonatkozó egyéb érvényes követelményeket.

Az IMC irányelve, hogy teljes mértékben megfelel az összes érvényes USA-beli bojkott ellenes törvénynek. Az IMC alkalmazottai nem hajthatnak végre olyan tevékenységet, amelyik közvetve vagy közvetlenül támogatja Izrael bojkottját, vagy az Egyesült Államok által nem szankcionált bármely egyéb külföldi bojkottot.

Az IMC irányelve, hogy teljes mértékben megfelel az árucikkek, szoftver, technológiai/műszaki adatok exportját és importját szabályozó, illetve külföldi személyeknek/állampolgároknak megfelelő védelmi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos USA törvényeknek. IMC tag nem bocsátkozhat semmiféle olyan tranzakcióba, amelyik megsérti az IMC exportszabályozásra vonatkozó irányelveit és eljárásait, a BRK PBPP-t vagy érvényes törvényeket és szabályozásokat.



2. Külpolitikai szankciók

Mindegyik IMC tag szigorúan feleljen meg valamennyi érvényes, USA törvénynek vagy helyi törvények, ENSZ határozatok és bármely egyéb érvényes törvény és szabályozás szerinti gazdasági és kereskedelmi szankciónak és embargónak. Ez azt jelenti, hogy IMC tag nem bocsátkozhat – közvetlenül vagy közvetve – olyan tranzakcióba, amelyikben részt vesz Kuba, Irán, Észak-Korea, Szíria, Venezuela vagy Ukrajna krími tartománya, illetve bármely érvényes helyi vagy egyéb törvény korlátozása alá eső ország vagy régió. A külpolitikai szankciókkal összefüggő további információk megtalálhatóak a BRK PBPP dokumentumban.

Tranzakciók Oroszországgal. Az Oroszországot érintő széleskörű USA gazdasági szankciók eredményeképpen nem exportálható, re-exportálható, értékesíthető vagy szállítható Oroszországban található ügyfél számára az USA exportszabályozási törvényei és szabályozásai hatálya alá eső USA származású árucikk, szoftver, illetve technológiai/műszaki adat (összefoglalóan „USA tételek”) – sem közvetlenül, sem közvetett módon (akár forgalmazók, értékesítési ügynökök vagy egyéb harmadik fél közvetítők vagy bárhol található üzlettársak által). Ha véleménye szerint egy oroszországi tranzakció tartalmazhat USA tételeket, haladéktalanul értesíteni kell az IMC Megfelelőségi tisztviselőjét, és a tranzakció csak az ő előzetes jóváhagyásával folytatható.

IMC Harjin raktárpépülete Szöulban



Tranzakciók Venezuelával. Az USA kormányzatának a venezuelai politikai és társadalmi fejleményekkel összefüggő folyamatos és növekvő aggályai következtében az USA Pénzügyminisztériumának Idegen Vagyont Ellenőrző Hivatala (Office of Foreign Assets Control, „OFAC”) és egyéb szövetségi ügynökségek szankciós programokat dolgoztak ki és léptettek életbe sokféle adott iparággal, kormányzati ügynökséggel és egyénnel, valamint különlegesen azonosított egyénnel és szervezetekkel kapcsolatban. Tekintettel a különböző szankciós programok kiterjedtségére és bonyolultságára, ezek de facto Venezuelával szembeni embargót jelentenek. Következésképpen az IMC irányelve, hogy nem üzletel Venezuelával, illetve nem hajt ott végre tranzakciót a venezuelai kormányzatban részt vevő egyénnel vagy szervezetekkel. Az előzőekben leírt törvényeknek és szankciós programoknak való megfelelés biztosítása érdekében a IMC tagok nem bocsátkozhatnak – közvetlenül vagy közvetve – Venezuelát érintő, fentebb leírt tranzakciókba, illetve nem vezethetnek ilyet, csak ha előzetesen konzultáltak az IMC Megfelelőségi tisztviselőjével.

Egyes zárolt egyénnel, szervezetekkel és csoportokkal bonyolított tranzakciók. Az Egyesült Államok és egyéb országok, amelyekben az IMC üzleti tranzakciókat folytat, korlátozott/tiltott felek listáit tartja fenn. Ezek a listák tilthatják vagy korlátozhatják IMC tagoknak a felsorolt felek vagy szervezetek által tulajdonolt vagy vezetett cégekkel végzett tranzakciókat. Ezeket a listákat (online vagy papíron) kiadhatják, frissíthetik és/vagy visszavonhatják (esetenként akár hetente többször is) és közzétehetik. A legnagyobb és leginkább korlátozó USA lista a Specially Designated Nationals and Blocked Persons („SDN”, különlegesen kijelölt állampolgárok és blokkolt személyek) listája, amelyet az OFAC adminisztrál. Az SDN listán, illetve az OFAC által kezelt bármely egyéb listán szereplő féllel (az olyan felekkel is, akiket az OFAC 50 százalékos szabálya eredményeként konstruktívan blokkoltak) tervezett – közvetlen vagy közvetett – tranzakciót vagy üzletelést haladéktalanul jelenteni kell az IMC Megfelelőségi tisztviselőjének, és az nem folytatható az ő hozzájárulása nélkül.

Az IMC tagok semmiféle körülmények között nem vehetnek részt – közvetlenül vagy közvetve – bármely tranzakcióban, illetve nem üzletelhetnek USA gazdasági szankcióval (beleértve az SDN és SSI szankciókat is) érintett személlyel, szervezettel, repülőgéppel vagy hajóval, legyen az USA személy, USA származású tétel vagy az USA dollár. Ebből a célból USA személy bármely USA állampolgár, az USA-ban állandóan tartózkodó külföldi (zöld kártya tulajdonosa), az USA-ban fizikailag tartózkodó személy (függetlenül bevándorlási helyzetétől), bármely szervezet, bank vagy egyéb pénzügyi intézmény, amelyet az USA törvények alapján szerveztek (beleértve azok külföldi fiókjait), illetve bármely egyébként az USA törvények hatálya alá tartozó személy (például az USA államok közötti kereskedelmének eszközeit, például internet vagy egyéb kommunikációs szolgáltatások, használó személyek).

Az IMC tagoknak bármely harmadik féllel (többek között beszállítókkal, ügyfelekkel és egyéb üzlettársakkal) végrehajtott tranzakcióba való bocsátkozás előtt megfelelően ellenőrizniük kell a feleket, átvilágítási intézkedéseket kell tenniük és megfelelő átvizsgálást kell végezniük, hogy meggyőződjenek róla: az ilyen felek nem esnek szankció hatálya alá és nem állnak kapcsolatban szankcionált felekkel vagy szervezetekkel.

Továbbá az IMC tagok nem mozdíthatnak elő szankcionált országgal vagy régióval folytatott tranzakciót, illetve nem bocsátkozhatnak olyan tevékenységbe, amelynek eredményeként USA személy ilyen tranzakciót előmozdít. „Előmozdítás” körébe beletartozik bármely, USA személy által végrehajtott nem engedélyezett olyan tevékenység, amelyik elősegít vagy támogat egy szankcióval sújtott célponttal bárki által végzett kereskedelmi tranzakciót. Például, az érvényes OFAC szankciós program szerint tiltott előmozdításnak tekinthető, ha egy USA személy nem USA személynek szankcionált körbe tartozó üzleti lehetőséget ajánl, illetve USA személytől szankcionált felek által végzett tranzakcióra vonatkozó adatokat kér. A gazdasági és kereskedelmi szankciók természete, különösen az USA programoké széleskörű. Az ezek szerinti korlátozások vagy egyéb szankciós kockázatok területen kívül kiterjeszthetők külföldi személyek magatartására, ahol a szankciós célpontok részt vesznek a tranzakcióban.

Az IMC tagoknak konzultálniuk kell az IMC Megfelelőségi csoporttal, amikor szankciókkal kapcsolatos aggályok merülnek fel, illetve ha azok külpolitikai szankció kötelezettségeknél való megfelelése tekintetében kérdések vagy tisztázás fordul elő.



ÉRTÉKEK
ETIKA
HŰSÉG
BECSÜLET
BIZALOM

INTEGRITÁS

ŐSZINTESÉG
INTEGRITÁS
SZOLGÁLATKÉSZSÉG
EGYÜTTMŰKÖDÉS
ELKÖTELEZŐDÉS

ETIKA
ÉRTÉKEK
BECSÜLET

HÍRNÉV
HŰSÉG
ELKÖTELEZŐDÉS